

ROMÂNIA
MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE
Agenția Națională de Administrare Fiscală
(1)

Adresa:
Address
E-mail:
E-mail address
Nr. și data eliberării
No and date of issuance
...../.....

CERTIFICAT
CERTIFICATE

**privind atestarea desfășurării activității în România de către sediul permanent / sediu permanent desemnat al
unei persoane juridice străine**

*attesting the activity carried on in Romania by the permanent establishment / designated permanent establishment of a
foreign legal person*

Organul fiscal (1),
The tax authority

pe baza cererii înregistrate cu nr. și data/....., atestă că persoana juridică străină (2),
based on the application registered with no and date hereby certifies that the foreign legal person

rezidentă a (3), a desfășurat activitate în România în perioada,
resident of has carried on an activity in Romania during

prin intermediul sediului permanent/ sediu permanent desemnat, având codul de înregistrare fiscală nr. (4),
through a permanent establishment/ designated permanent establishment having the tax registration code no

și adresa (5),
and address

Numele și prenumele:

Name and first name

Semnătura:

Signature

Funcția (6):

Title

Ștampila:

Stamp

Data:

Date

PRECIZĂRI
EXPLANATIONS

(1) Se înscrie denumirea organului fiscal din România.

The name of the Romanian tax authority shall be filled in.

(2) Se înscrie denumirea persoanei juridice străine care solicită certificatul de atestare a desfășurării activității în România de către sediul permanent / sediu permanent desemnat.

The name of the foreign legal person applying for the certificate attesting the activity carried on in Romania by the permanent establishment / designated permanent establishment shall be filled in.

(3) Se înscrie denumirea statului în care este rezidentă persoana juridică străină care are sediul permanent / sediul permanent desemnat în România.

The name of the state where the foreign legal person with the permanent establishment / designated permanent establishment in Romania is resident shall be filled in.

(4) Se înscrie codul de înregistrare fiscală emis de organul fiscal în raza căruia este înregistrat sediul permanent / sediul permanent desemnat ca plătitor de impozite și taxe.

The tax registration code given by the tax authority where the permanent establishment / designated permanent establishment is registered as a taxpayer shall be filled in.

(5) Se înscrie denumirea localității și adresa completă a sediului permanent / sediului permanent desemnat din România.

The name of the place and full address of the permanent establishment / designated permanent establishment in Romania shall be filled in.

(6) Certificatul va fi semnat de conducătorul organului fiscal, potrivit competențelor.

The certificate shall be signed by the head of the tax authority, according to his/her responsibility.

Certificatul se completează în 2 (două) exemplare, dintre care unul se înmânează persoanei juridice străine sau reprezentantului/împuțernicitului persoanei juridice nerezidente, după caz, și unul rămâne la organul fiscal emitent.

The certificate shall be filled in in duplicate, one is handed in to the foreign legal person or to its representative /commissioner and the other stays with the issuing tax authority.

1. Denumire: Certificat privind atestarea desfășurării activității în România de către sediul permanent / sediului permanent desemnat al unei persoane juridice străine

2. Format: A4

3. Caracteristici de tipărire: se tipărește pe ambele fețe.

4. Se utilizează: pentru atestarea desfășurării activității în România de către sediul permanent al persoanei juridice străine.

5. Se întocmește în: două exemplare de organul fiscal.

6. Circulă:

- la solicitant, persoană juridică străină - originalul;

- la organul fiscal - original.

7. Se arhivează: la organul fiscal.